

- | País Vasco
-  ELPAIS.com >

ENTREVISTA: ROBERTO SAVIANO ESCRITOR ITALIANO PERSEGUIDO POR LA CAMORRA

"España está invadida por el dinero de la Camorra"

LAURA LUCCHINI 12/11/2006

Vota

...

Resultado  89892 votos



- 
- 
- 
- 

La Camorra según Saviano Roberto Saviano refleja en 'Gomorra' los entresijos de la Camorra. Seguidamente se recogen extractos no textuales del libro, que publicará Debate en España.

Primero llegaron las llamadas anónimas; luego, las amenazas de muerte, finalmente, la escolta y el *exilio* de su ciudad. Todo ha cambiado para Roberto Saviano desde que publicó su primer libro, en mayo pasado. Hasta entonces su vida era relativamente tranquila. Vivía en Nápoles, donde nació hace 28 años y donde estudió filosofía. Escritor y periodista, amaba recorrer las calles con su Vespa y seguir las tramas criminales. La Camorra era, y sigue siendo, su obsesión. Dedicaba su tiempo a revisar expedientes judiciales, sintonizaba por radio la emisora de la policía para llegar al lugar del delito al mismo tiempo que los agentes. Observaba y absorbía como una esponja su entorno, la realidad de su tiempo.

- [El sistema](#)
- [Los niños soldado](#)
- [La crueldad](#)
- [Guerra entre clanes](#)

- Dinero a crédito
- El mercado de la droga
- Roberto Saviano, premiado en Londres por "su coraje"

La noticia en otros webs

- [webs en español](#)
- [en otros idiomas](#)

"No existe en España la conciencia de que la Camorra actúa en el desarrollo económico"

"Parte de Tenerife se ha edificado con dinero de los Nuvoletta, napolitanos ligados a la Cosa Nostra"

"Son napolitanos muchos de los enlaces de los camellos de las Ramblas, sobre todo de cocaína"

"Bardellino prefirió establecerse en España porque entonces era más fácil sobornar a los jueces"

"No tengo elementos para decir hoy que la justicia española sea corrupta, pero hay un desinterés enorme"

"Italia lucha cien veces más contra la Mafia que Rusia, y eso hay que gritárselo a Putin"

"No volvería a escribir 'Gomorra'. No por las amenazas, sino por la actitud de personas cercanas"

"La Mafia siciliana tiene una estructura piramidal, y la Camorra, una estructura horizontal"

"Los carteles de la Camorra ven España como los refugiados políticos veían antes Francia"

Una realidad que pedía ser contada. Saviano sintió la necesidad de contarla. No porque pensara cambiar el mundo, sino porque para hablar de su mundo debía hablar de la Camorra. Escribió un libro duro y lleno de rabia titulado *Gomorra*, del que se han vendido ya 300.000 ejemplares en Italia.

En *Gomorra*, la experiencia del narrador es respaldada por reconstrucciones escrupulosas y datos cuyas fuentes son puntualmente citadas. Nada ha sido dejado a la imaginación. En cada página, nombres, apellidos y lugares son mencionados directamente

El libro gusta a la crítica y a los expertos, pero también a los chicos de los clanes de Nápoles, generalmente poco habituados a leer. "Lo más hermoso", dice, "fue ver a los *camellos* de Secondigliano (barrio de Nápoles controlado por la Camorra) con mi libro en las manos".

Los problemas de Saviano comenzaron tras una aparición pública en Casal di Principe, considerada el corazón del poder de la Camorra y que en los noventa ostentó el récord mundial de homicidios por habitante. Allí, el 23 de septiembre, Saviano participó en un acto contra la Camorra. La primera advertencia llegó de un diario local, el *Corriere di Caserta*, que comentó en un editorial que el escritor no debía haberse atrevido a hacer lo que hizo. Luego recibió llamadas anónimas y cartas amenazantes. Poco a poco percibió el aislamiento en torno a él y llegaron amenazas más privadas e inquietantes, de las que prefiere no hablar. Entonces le prestó ayuda el Departamento Antimafia, que le asignó escolta permanente. Saviano dejó Nápoles y vive en el "exilio", como él mismo define su situación, en casa de unos amigos. No sale a la calle sin que le acompañen dos policías con chalecos antibalas. Pasa sus días trabajando en el guión de la película que se hará sobre *Gomorra*. La policía le aconseja mantenerse alejado de su ciudad al menos por un año.

EL PAÍS le entrevistó en su refugio, mientras en Nápoles se desataba una nueva guerra entre camorristas y se disparaba la enésima alarma por el aumento de la criminalidad mafiosa.

Pregunta. Estamos acostumbrados a pensar en la Mafia siciliana o en la Camorra napolitana como fenómenos lejanos y casi míticos. Su libro muestra que esos grupos criminales se cruzan con la vida de todos, no sólo en Italia, sino también en Reino Unido, Alemania o España.

Respuesta. El poder criminal carece de límites. Una de las razones por las que me decidí a hablar con EL PAÍS es que España ha sido invadida por el dinero de la Camorra, y no entiendo que no se preste más atención al fenómeno. Puede ser que los fiscales y los especialistas estén preocupados, pero no parece que exista

entre los políticos la conciencia de que la Camorra participa en el desarrollo económico español. En los ochenta, la Camorra fue muy activa en España. El clan de los Casalesi, en concreto, invirtió mucho en la Costa del Sol y en Andalucía, donde varios hoteles y complejos turísticos se construyeron con dinero y cemento de la Camorra.

P. ¿Qué familias están ahora activas en España y cómo llegaron ahí?

R. En los ochenta, en la zona de Caserta [ciudad cercana a Nápoles, controlada por la Camorra], dos clanes entraron en conflicto. Por un lado, los Bardelliniani, fieles a Antonio Bardellino, y por otro, los Casalesi, fieles a Francesco *Sandokan* Schiavone. Esa guerra podía seguir durante años, pero las dos familias llegaron a un acuerdo que preveía la cesión de algunos territorios. Los Casalesi dieron a la familia De Falco, del clan de los Bardelliniani, autorización para operar en Andalucía diciendo: "Ahí donde nosotros ya tenemos nuestra influencia, vosotros podéis seguir invirtiendo". El *boss* Antonio Bardellino fue detenido en España y, según su expediente judicial, logró corromper a los jueces, que le pusieron en libertad al cabo de poco tiempo. Prefirió establecerse en España porque allí, en ese momento, era más fácil sobornar a los jueces. Por la misma razón había transferido a España sus actividades más arriesgadas, como el narcotráfico. Pero hay más. Raffaele Amato, *boss* muy poderoso del cartel de los Spagnoli, llamados así porque controlan el tráfico de cocaína desde España, conocía muy bien Barcelona y contaba en ella con grandes apoyos. El narcotráfico en las Ramblas es manejado por suramericanos, pero muchos intermediarios, sobre todo en cocaína, son napolitanos. Según los carabinieri italianos, en este momento en España está reorganizándose el clan de Secondigliano

[el barrio de Nápoles donde se ha registrado en los últimos años una cruenta guerra camorrista]. Amato fue detenido en España y dejado en libertad.

P.

¿Siguen pensando los jefes de la Camorra que la justicia española es más *cómoda*?

R. No, creo que ahora es distinto. Ahora los fiscales ejecutan los mandatos de arresto, y cuando detienen a un mafioso, lo entregan a la policía italiana. No

tengo elementos para decir hoy que la justicia española sea corrupta. Pero percibo un desinterés enorme. No me parece que los políticos comprendan que España es una formidable área de inversión e intermediación para los grupos criminales italianos. La intervención de los jueces podría ser determinante para obstaculizar el crecimiento económico de los clanes de Camorra. Todo el mundo sabe que la cocaína llega por avión a Madrid, sobre todo, y desde Madrid y Barcelona los napolitanos controlan la entrada en Italia. El dinero de la cocaína se *lava* comprando inmuebles en España.

P. ¿Tienen los clanes actividad *militar* en España?

R. No. Hubo un *boss*, Giuseppe Quadrano, que intentó organizarla a finales de los noventa, uniendo en el sur de España una serie de criminales incapaces de organizarse. Pero ése fue el único intento. De momento los carteles napolitanos invierten en España y hacen mediaciones, pero creo que podrían llegar a controlar militarmente el territorio. España es considerada por muchos mafiosos el mejor sitio donde esconderse sin interrumpir sus actividades. En enero de 2005, el *boss* de Salerno [ciudad cercana a Nápoles] Umberto Adinolfi fue detenido en España. El joven emergente Emiliano Zapata Misso, también involucrado en la actual guerra de Camorra, fue arrestado en enero de 2006 en Roma mientras intentaba embarcar en un vuelo hacia España. En junio de 2006 fue detenido en Sitges Carmine Rispoli, considerado el cerebro del narcotráfico del clan Di Lauro, de Secondigliano.

P. ¿Qué otras actividades tiene la Camorra en España, además del narcotráfico?

R. Inmobiliaria, turismo y discotecas. Parte de Tenerife ha sido construida con dinero de los Nuvoletta, una familia napolitana vinculada con la Cosa Nostra siciliana. El propio Raffaele Amato frecuentaba un conocido restaurante de Barcelona del que prefiero no mencionar el nombre. Iba allí sin que nadie le molestara, aunque pesara sobre él una orden de detención internacional. El clan disidente de los Spagnoli también distribuye cocaína en Barcelona. Además de todo esto, hay un nuevo fenómeno que la justicia española conoce muy bien: el tráfico de relojes Rolex. Los napolitanos controlan los robos y el tráfico de relojes Rolex en las localidades turísticas españolas. No sólo hay una criminalidad organizada, sino también una microcriminalidad organizada, controlada por clanes italianos.

P. ¿Por qué eligen España?

R. Los carteles de la Camorra ven España como los refugiados políticos veían Francia. François Mitterrand acogió al ayatolá Jomeini, a los brigadistas rojos italianos y a guerrilleros palestinos: todos podían refugiarse, a condición de que se mantuvieran en paz dentro del territorio francés. De la misma manera los jefes de la Camorra piensan que pueden vivir en España: siguen con sus actividades, pero renuncian, con ciertos límites, a la actividad violenta: dinero, pero sin balas.

P. Hace semanas, Vladímir Putin dijo que los españoles eran corruptos y que los italianos eran mafiosos. ¿Tenía razón?

R. Los grandes socios de la nueva mafia rusa son los italianos. Pero ahora Italia hace esfuerzos para luchar contra las mafias cien veces superiores a los de Rusia. Y eso hay que gritárselo a Putin.

P. ¿Cuál es la diferencia entre la Mafia siciliana y la Camorra napolitana?

R. La Mafia siciliana tiene una estructura piramidal, y la Camorra, horizontal. Ambos sistemas se relacionan de manera distinta con el poder político. El mecanismo mafioso es sencillo y se reduce al binomio concesión-mafia. Es decir, la Mafia, a través de la política, obtiene contratos públicos [construcciones, recogida de basuras, hospitales, etcétera]. La Camorra, en cambio, funciona con una lógica ultraliberal cuya esencia no es el apoyo político. Esto hace a la Camorra más flexible y más imprevisible. No puede existir en la Camorra un *boss* que monopolice los precios, porque si lo hace, es asesinado o detenido. Un ejemplo: *Sandokan* Schiavone, en un momento dado, monopolizó la usura, el precio del cemento y el precio de la leche. Fue detenido, llegaron otros capos y volvió a bajar la leche.

P. ¿Entonces en la Camorra no pueden existir jefes como Bernardo Provenzano, jefe de la Cosa Nostra durante décadas?

R. No, es muy difícil. Un *boss* que mantiene el poder hasta los 70 años, y además con ese carisma... Fue muy significativo lo de Provenzano, lo pillaron en su finca. Vivía en condiciones indecentes. A *Sandokan* Schiavone le encontraron

también en su pueblo, escondido debajo de su casa. Pero lo que tenía allí no era un sótano, sino un palacio.

P. No le gusta ser definido como periodista, ¿por qué?

R. Yo no soy periodista porque carezco de la disciplina del cronista. Soy escritor y tengo la indisciplina del narrador, y ésta fue la clave que me permitió entender ciertas cosas. El periodista tiene otros objetivos, tiene que dar la noticia y contar los detalles de lo que acaba de pasar y además debe respetar las exigencias de su editor. El narrador prescinde de todo eso. Yo iba a los lugares, más que para ver las cosas, para que ellas me miraran. Y así entendí, como narrador, que los límites de esta materia no terminaban en el barrio o en la ciudad, como a menudo creen los especialistas. Me di cuenta de que la situación que estaba observando era universal. Los sistemas económicos criminales te permiten comprender en profundidad el mecanismo económico internacional.

P. ¿Ejercen los *capos* de la Camorra algún tipo de fascinación sobre usted?

R. La estructura criminal es mucho más importante que los individuos. Pero las personalidades sencillas tienen para mí, que soy narrador y no periodista, un valor literario enorme. Pienso en Augusto la Torre, el *boss* psicoanalista, que cuando habla cita a Lacan. En Giuseppe Misso, que escribió varios libros. En Luigi Volla, llamado *El Califa*, que adora la pintura de Botticelli. En *Sandokan Schiavone*, que poseía una biblioteca enorme de libros sobre Napoleón... A menudo se me ha acusado de ser víctima de su fascinación, y de alguna forma es así. Quise dejarme derrotar por el carisma de esta gente, para poder contarlo. Porque son mis mitos, los mitos del lugar donde crecí. Para entender a los *capos* tuve que ponerme frente al espejo, más que mirar hacia ellos.

P. ¿Se ha obsesionado con la Camorra?

R. Sí. Yo creo que un escritor debe obsesionarse con cada uno de sus libros. Si hubiera elegido escribir sobre caballos habría visto músculos, tendones, figuras en velocidad y metáforas equinas por todas partes. Pero decidí contar mi época y la condición humana a través de la Camorra. Sucede que me obsesioné con estas historias porque soy víctima de ellas, porque crecí en este lugar.

P. El libro se publicó en mayo, pero los problemas llegaron más tarde.

R. La Camorra, como todas las organizaciones criminales, se despreocupa de quienes se limitan a reproducir documentos judiciales. Lo de *Gomorra* fue anómalo. Atrajo la atención del público porque cuenta la Camorra desde el punto de vista del poder y de la estructura económica, no por las acciones puramente violentas. Eso pudo molestar a los capos. Otra diferencia con anteriores libros consiste en que *Gomorra* cayó en manos de una serie de personas pertenecientes al Sistema

[como llaman a la Camorra sus afiliados] que generalmente no leen. Fue muy bello ver a los camellos del barrio de Scampia ojeando el libro. Creo que eso se debió a su fuerza literaria, porque elegí mencionar nombres y apellidos reales.

P. Si pudiera volver atrás, ¿escribiría otra vez *Gomorra*?

R. No. Y no por las amenazas, sino por todo lo que trajeron consigo: el comportamiento de los editores y de muchas personas cercanas. La solidaridad es sólo una palabra.

- Música
- | Babelia
- | Cine
- | Cartelera cine
- | Toros
-  RSS
-  ELPAIS.com >
- Cultura

Roberto Saviano: "Sé que la mafia me lo hará pagar"

El periodista y autor de 'Gomorra' habla de su vida tras condenarle a muerte la Mafia

CARLES GELI 05/02/2009

Vota

...

Resultado  104 votos





Es fácil deducir dónde está el periodista Roberto Saviano (Nápoles, 1979): unos metros antes del hotel hay dos hombres de pie de complexión fuerte, rostro adusto y *pinganillos* en la oreja; en el *hall* de entrada, otros dos; parece ser que hay otra pareja por ahí (¿en un todoterreno aparcado en doble fila, quizá?) y una cuarta hablando en otra mesa: más *pinganillos* y más sensación de armarios humanos, generados por el chaleco antibalas que llevan debajo. El autor de *Gomorra* y los relatos autobiográficos *Lo contrario de la muerte* (tez morena, barba corta y muy cerrada, dedos con tres anillos tamborileando en el aire o en el teclado de uno de los dos móviles) no quiere usarlo. Con ropa oscura y tejanos, estatura media, tiene aire de cansado o resignado, quizá le canse el circo que, en cambio, le mantiene en vida. Aunque a medida que habla de la mafia, esa estructura que tan bien conoce y que le ha condenado a muerte, parece insuflarle más vida. Pero sólo a ráfagas.

- [Saviano oscila entre realidad y ficción en su nuevo libro](#)
- [Saviano: "La mafia es un problema de toda Europa"](#)
- ["Italia es un país malvado para vivir"](#)
- [Roberto Saviano, premiado en Londres por "su coraje"](#)
- [Autorretrato de un capo](#)

La noticia en otros webs

- [webs en español](#)
- [en otros idiomas](#)

"La posibilidad de hacer carrera en la vida sólo con tu talento, sin protección ni enchufes, es casi imposible en Italia. Es más fácil emigrar"

"La crisis es el mayor 'sponsor' de la Mafia, está haciendo que el dinero del narcotráfico se dirija a comprar bancos"

Pregunta. Dice que escribió *Gomorra* "con rabia y ambición". ¿De qué?

Respuesta. Con la rabia de ver historias increíbles a mi alrededor que sólo se conocían en un ámbito local y con la ambición de contarlos con un estilo que pudiera llegar a muchísima gente.

P. Insiste siempre en el éxito global de *Gomorra* [1.300.000 ejemplares vendidos; en España, sus dos libros han sido editados por Debate y Empúries] como la causa de la amenaza de muerte que pesa sobre usted, pero ¿no está en el hecho de que ha contado como nadie la mentalidad, la trastienda moral de la mafia?

R. De alguna manera, les he desnudado, sí. Claro, a un jefe mafioso no le gusta que se haga público que se ha meado en los pantalones o cuál es su lógica mental... Quizá al final lo que odien de mí es que, a través de un libro, haya demostrado que se puede ser un hombre luchando contra ellos...

P. ¿Un hombre?

R. En su lógica, dividen el mundo entre los hombres con coraje y los cobardes, los que se lo juegan todo por dinero y los que se esconden en una vida llamemos interior. Ellos odian esta imagen que el lector me ha dado de resistencia y coraje, valores que ellos creen que sólo son suyos.

P. Usted nació y vivió en el núcleo geográfico duro de la mafia...

R. Soy de una zona cercana a Secondigliano. ¿Sabe? El 44% de sus habitantes están condenados por la mafia porque casi todos son cercanos o están involucrados de lleno en ella. Y quien no, tiene la mala fortuna de ser pariente de uno de ellos.

P. Con todo lo sucedido, su gran fuente de información, que era el estar ahí, al pie de los hechos, se ha cortado. ¿Puede que no pueda escribir ya más de la mafia?

R. No, escribiré de forma distinta sobre ella. La sensación callejera y los contactos, claro, ya no lo tengo; ahora me he de adaptar a mi nueva situación, que pasa por dormir en cuarteles y frecuentar juzgados y moverme entre documentos y reuniones... El precio profesional que pago es muy alto, también: es una mortificación porque mi cabeza siempre está distraída en otros temas... *Gomorra* lo escribí en una sola casa, la mía. Desde entonces, he vivido ya en 30.

P. En *Gomorra* critica que un centenar de periodistas del norte de Italia desembarquen en Nápoles por uno de los crímenes y que no sepan nada de

nada. ¿Que no sepan no es garantía precisamente de informar sin contaminaciones?

R. La verdad es que en el sur de Italia la información local está completamente envenenada por la mafia. Pero lo que a mi me gustaría es que en vez de lanzar a un enviado especial, los diarios del Norte (*La Repubblica, Corriere della Sera...*), trasladaran buena parte de las redacciones centrales de sus diarios del norte. Le garantizo que Italia sería contada de manera totalmente distinta a como se hace ahora.

P. ¿Por ejemplo?

R. Pues que lo que mantiene en vida esa zona es la posición activa y social de la Iglesia. Y yo no soy creyente, pero me dicen que el arzobispo Crescenzo Sepe es la única autoridad de verdad que queda hoy en Nápoles; el sistema social está totalmente en crisis: ni alcaldías, ni gobiernos regionales... Si la Italia del sur se mantiene en pie es por la autoridad espiritual. En cualquier caso, de mi país han emigrado ya dos millones de italianos en apenas 10 años.

P. ¿Atribuible a la mafia?

R. Las organizaciones criminales tienen su responsabilidad, pero no sólo. La posibilidad de hacer carrera en la vida sólo con tu talento, sin protección ni enchufes, es casi imposible en Italia. Pero eso es así incluso para pedir hora al médico o pagar un recibo del gas. La gente se ha de tomar el día libre. Es más fácil emigrar. Se ha de salir de Italia para nacer -a España para la fecundación *in vitro*-, para ser feliz y para morir -la eutanasia funciona mejor en Alemania-. La emigración es el gran silencio de Italia.

P. ¿Italia ya no tiene escapatoria, verdad?

R. No va a ser fácil salir de todo esto ni en los próximos 20 años aunque se lo propusiera ya. El problema es que se hace frente a la mafia deteniéndoles o matándolos, pero encarcelando a un *boss* [jefe] no se frena su rueda. El nuevo clan que aparece siempre es mejor que el anterior en todo. Hay que dar un viraje económico total al sistema; hay una buena responsabilidad en las reglas que rigen el neocapitalismo: siempre gana el precio más bajo y ahí, al final, la mafia es imbatible.

P. ¿Y la crisis económica cómo afecta a la mafia?

R. La crisis es el mayor sponsor de la Mafia, está haciendo que el dinero del narcotráfico se dirija a comprar bancos; ha bajado el control sobre el dinero del narcotráfico en los grandes *trust* financieros; lo denunció no hace ni 15 días un informe de la ONU. Aún no he oído a ningún gobierno europeo decir nada. Me preocupa. ¿Sabe por qué, teniendo tanto dinero, no arreglan los barrios donde reina la mafia? Porque se trata de que no mejore el nivel social sino de mantener el estado precario; las crisis refuerzan aún más los vínculos de las organizaciones mafiosas.

P. ¿Cuáles son los nuevos horizontes de expansión de la mafia?

R. Su mercado principal sigue siendo la *coca*, pero ahora están con el coltan, que es de los pocos mercados punteros al que la mafia italiana llega tarde, y, sobre todo, el lucrativo mercado de la eliminación de residuos informáticos: hay empresas italianas que reciclan ya ese tipo de material, procedente de Inglaterra, en Hong-Kong.

P. ¿Y dónde está el truco ahí?

R. Fácil: ya ganan la licitación a muy bajo precio pero es que encima afirman que lo eliminan legalmente cuando se limitan a enterrar los residuos en cualquier sitio o a lanzarlos al mar.

P. Norman Lewis ya constataba en su mítico *Nápoles* 1944 las relaciones entre el gobierno de EEUU y la mafia. ¿En qué estadio están ahora?

R. Por ahora, sólo un arrepentido ha hablado sobre eso, pero ha abierto una ventana inquietante: la mafia calabresa habría sido usada por la CIA para localizar el tesoro de Sadam en Kuwait. Si se comprueba, sería como el reconocimiento de la CIA a la mafia como verdadero poder mundial.

P. No me atrevo a preguntarle por la pareja Al Qaeda-Mafia.

R. Que sepa, sólo hay contactos con terroristas islámicos de Argelia y Marruecos, y parecen ser intercambios estratégicos, tendrían apoyo técnico en Italia: temas de documentación falsa, gestiones de órdenes de captura... A cambio, los islamistas dan droga (hachís) y cargamentos de piel.

P. Con personajes como el mafioso Cosimo di Lauro parece dibujar un nuevo modelo de mafioso, más ejecutivo agresivo.

R. Las nuevas generaciones mafiosas compran más que cultivan... Es decir, para ser capo se ha de ser un gran organizador, no un gran intelectual. Si eres demasiado bestia o demasiado listo, te hundes solo. El capo Augusto La Torre era psicoanalista y se destruyó por pasarse de sabio: era de los que ejecutaba de 10 en 10 como parcial homenaje a los castigos por cobardía de los legionarios romanos.

P. ¿Qué películas cree que han reflejado mejor el mundo de la mafia, amén del suyo?

R. Prefiero los filmes de Scorsese a los de Coppola. Me gusta especialmente *Uno de los nuestros*. También *Donnie Brasco*, de Mike Newell.

P. Mañana recibe el premio Manuel Vázquez Montalbán de periodismo por el "extraordinario valor de su denuncia" y por encarnar la "fragilidad de la libertad de información".

R. Sí, de Vázquez Montalbán conocía su serie de novela negra del detective Pepe Carvalho y de ella salté a su faceta periodística, con dos libros excelentes, la *Autobiografía* del general Franco y *Y Diós entró en La Habana...* Sí, es difícil hacer un determinado tipo de periodismo, sólo hay francotiradores y tampoco es fácil encontrar dónde publicar si no es en revistas o ya en libro...

P. "La Camorra tiene una memoria larguísima y es capaz de una paciencia infinita"; lo dice en *Gomorra*. ¿No hay esperanza para usted?

R. No hay duda ninguna: seguro que me lo harán pagar; el problema es que no sé cuándo y dónde; mientras mantenga la atención mediática, igual no...

Juguetea de nuevo con su móvil con correo electrónico: hay conmoción en Italia por su ausencia en la entrega de un premio en su honor en Milán. Los policías le piden que se levante y coja las cosas: las entrevistas restantes se harán en otro hotel. "¿Por qué?", pregunta. Estrategia de seguridad. Quizá demasiado tiempo ya en un mismo sitio para alguien llamado Saviano.

La mafia italiana ha colonizado los Balcanes y Europa del Este, según el autor de la novela de investigación Gomorra. En Rumanía dirige el negocio de la prostitución, cuyas ramificaciones se extienden hasta Italia, así como el tráfico de drogas y el blanqueo de dinero.

Gabriela Preda

Según Roberto Saviano, la mafia está afincada tanto en Berlín como en París o en Bucarest, y los Balcanes constituyen una especie de “puente” entre Oriente y Occidente. Los caminos de la droga que los cruzan y las actividades criminales implantadas allí han transformado numerosos países de la región en auténticas puertas giratorias para el tráfico internacional.

Roberto Saviano: Recientemente he estado reuniendo material para una investigación sobre [la prostitución] y he interrogado a numerosas jóvenes que trabajan en el sector. En las decenas de conversaciones telefónicas que he mantenido con ellas llama la atención un elemento común: parece que ellas son solo el “lado visible” del negocio. Hay un gran número de chicas originarias de Europa del Este en Italia, y Rumanía es uno de los mayores “exportadores” en este terreno. Estamos hablando de cientos y cientos de chicas. En Roma, por ejemplo, es sabido que las escort girls más guapas y de tarifas más razonables son originarias de Rumanía.

¿Qué entiende usted por “tarifas razonables”?

Cien euros. Se trata de chicas sanas, que se maquillan correctamente, de pechos generosos aunque sean retocados, y que no se drogan. En comparación, una prostituta rusa del mismo “nivel” vende su cuerpo por 200 o 300 euros. Debe añadirse que las rumanas son a menudo muy jóvenes y tienen fama de no tener escrúpulos. Se contacta con ellas la mayoría de las veces por teléfono y aceptan a todos los clientes de entrada, sin poner condiciones. Una “colega” italiana no negociará el precio, pero se informará por adelantado sobre el cliente, sobre sus expectativas... También conocen muy bien el mercado y responden a todas las preguntas exactamente como espera que lo haga un italiano, lo que da la impresión de que han sido “conquistadas” por el cliente. A la pregunta de “¿En qué país europeo prefieres trabajar?”, las escort girls rumanas responden inmediatamente que en Italia, e insisten en que los clientes no se emborrachan tanto como en Alemania y otros países, y que embellecen el “encuentro” con cumplidos o regalos.

Hay que decir que las escort girls rumanas en Italia se esfuerzan por ocultar su nacionalidad. La mayoría de las veces dicen ser “rusas” y lo resaltan mucho en sus presentaciones en Internet. Mi impresión es que tratan de evitar la ecuación “Rumanía=gitanas o miseria”. Prefieren presentarse como rusas para mantener una cierta posición en el mercado. Su

nacionalidad se hace evidente cuando se llega a la tarifa. Por otro lado, no hablan nunca de sus chulos, unos individuos sin escrúpulos. Estos personajes siguen siendo un misterio: hagas lo que hagas, no consigues ni siquiera una descripción esquemática. Se sabe sin embargo que no siempre son rumanos, pues el control del mercado de la prostitución sigue en manos de las organizaciones criminales italianas, salvo por “subtratas” ocasionales. En los últimos tiempos parece que las organizaciones criminales rumanas comienzan a imponerse en Italia también y tratan de “diversificar” la actividad de sus “asalariadas” añadiéndole el tráfico de drogas.

Muchas de las prostitutas rumanas que llegan a Italia han comenzado a vender cocaína a los clientes, aun cuando ellas no la tomen. Se trata de una novedad absoluta, una nueva estrategia de las organizaciones criminales rumanas con la que tratan de “consolidar” su relación con sus homólogas italianas, que hasta ahora mantenían relaciones preferentemente con organizaciones albanesas, búlgaras, macedonias y ucranianas, implantadas ya desde hace tiempo en el país.

Parece muy seguro de lo que dice. ¿Cómo puede tener tantas certezas un escritor? ¿Cuáles son sus fuentes?

Es muy sencillo. En el caso de la investigación sobre las “escort”, por ejemplo, además de los informes policiales, los hechos están a la vista y son perfectamente conocidos por todo el mundo: sólo hace falta navegar por las páginas Internet de citas en Roma, por ejemplo, para encontrar numerosos anuncios de escort girls rumanas, que ahora ya reconozco a primera vista. Es fácil distinguirlos de los demás, pues las búlgaras o las rusas dominan peor el italiano. Las búlgaras en particular tienden a utilizar el traductor automático de Google. En los últimos tiempos he observado una nueva tendencia en el mercado de las escort girls: su desembarco en el mundo del espectáculo y de la televisión.

Nada nuevo, me dirá usted, visto desde fuera. El problema es que aquí, en Italia, un buen número de ellas hacen carrera. Pueden llegar a convertirse en secretarías de Estado, consejeras o ocupar otras posiciones elevadas. No me interesa el aspecto moral del asunto, pues en último término cada cual es libre de decidir si quiere vender su cuerpo y a quién. Pero creo firmemente que puede convertirse en un problema si se llega al chantaje, al intercambio de favores con los “proxenetas”, incluso directamente con las prostitutas, es decir, cuando entra en juego el dinero sucio, la corrupción o las recomendaciones para obtener algún empleo.

¿Qué relación mantienen las organizaciones criminales italianas y las de Europa del Este?

La mafia italiana y la estructura mental del mafioso han sido exportadas con éxito a Europa del Este, al igual que al resto del mundo. Puede decirse que ha “formado” a criminales en América

Latina (México, Colombia, Chile, Argentina, Uruguay) y hasta en África del sur. No es ninguna casualidad, por ejemplo, que un país como Montenegro mantenga toda clase de relaciones con Uruguay: el caso del traficante Darko Saric es elocuente en este sentido. Saric es célebre por el volumen de sus negocios y por su longevidad en el mercado, pero también por las estrechas relaciones que mantiene con el poder en su país. Todo el mundo sabe que Saric importa droga de Uruguay y que sigue en Montenegro, pero el Gobierno de Podgorica no tiene previsto extraditarlo, ni siquiera bajo la amenaza de sanciones internacionales. Simplemente no tiene ningún estímulo para hacerlo, pues se beneficia también del dinero procedente de las actividades ilegales.

Cada país de Europa oriental tendrá sin embargo su especificidad propia...

Sin duda. Pienso que en el futuro la mafia serbia tendrá un papel prominente en los Balcanes, e incluso ha vuelto a implantarse con fuerza en la costa. Cuando se trata de los serbios, es interesante subrayar que ya no hacen negocios con los croatas, pues no pueden verse ni siquiera en la “escena” criminal. Todos colaboran en cambio con los albaneses, como ya hacían en tiempos de guerra, cuando se vendían armas, petróleo y droga unos a otros... Todo esto se ha comprobado en numerosos casos y en otras investigaciones. Por ejemplo, la de Misha Glenny (ndlr – autor del best-seller "Mc Mafia: el crimen sin fronteras", editorial Destino, 2008).

¿Qué efecto cree usted que tiene la ampliación de la UE?

La ampliación resulta beneficiosa para muchos países del Este, pues permite reforzar el Estado de derecho. Sin embargo, pienso que los inconvenientes son numerosos también: en estos momentos, el dinero de los criminales puede circular sin grandes problemas por muchos países del Este, debido a la falta de aduanas, y no existe ningún dispositivo legislativo anti-mafia a nivel comunitario. Hace tiempo que las redes criminales tratan de aprovechar las nuevas oportunidades que ofrece Europa oriental. Han “comprado” pedazos enteros de la ex Alemania Oriental, Rumanía, la ex Yugoslavia, Albania, Kosovo. Mientras que las redes criminales italianas compraban todo lo que podían en la nueva Europa libre, los medios empresariales occidentales eran mucho más prudentes. Recuerdo un informe que recogía una conversación telefónica interceptada por la policía en Sicilia, unos días antes de la caída del Muro en 1989, en la que se hablaba de la llegada de “maletas” llenas de dinero en manos de hombres de la Cosa Nostra (la mafia siciliana) en 48 horas.

RUMANÍA

¿Una “Tailandia de Europa”?

La legalización de la prostitución está a la orden del día en Bucarest desde hace varios meses, [señala Dilema Veche](#). Algunos diputados han propuesto de forma repetida varios proyectos de

ley para regular esta actividad, que fue legal en los años 60 y 70. Para ellos, lo importante sería que el ejercicio de la actividad pagara impuestos para llenar las arcas del Estado. Según el semanario, con la legalización de la prostitución, Rumanía, un país en el que se practica la trata de seres humanos, se convertiría en un destino privilegiado del turismo sexual, una "Tailandia de Europa", en definitiva.